

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27637708 | | | | | | | | | |
|--|---|--|--|--|---|---|--|---|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Lesen Sie die Gebrauchsanweisung des Außenbesens sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie ihn ordnungsgemäß verwenden und warten können. | Read the outdoor broom's instruction manual carefully to ensure you can use and maintain it properly. | Lisez attentivement les instructions du balai extérieur pour vous assurer que vous pouvez l'utiliser et l'entretenir correctement. | Leggi attentamente le istruzioni della scopa da esterno per assicurarti di poterla utilizzare e mantenerla correttamente. | Lees de instructies voor de buitenbezem zorgvuldig door, zodat u deze op de juiste manier kunt gebruiken en onderhouden. | Lea atentamente las instrucciones de la escoba para exteriores para asegurarse de que puede usarla y mantenerla adecuadamente. | Pečlivě si přečtěte pokyny pro venkovní smeták, abyste se ujistili, že jej můžete správně používat a udržovat. | Pažljivo pročitajte upute za vanjske metle kako biste bili sigurni da je možete pravilno koristiti i održavati. | Natančno preberite navodila za metlo za uporabo na prostem, da se prepričate, da jo lahko pravilno uporabljate in vzdržujete. | Olvassa el figyelmesen a kültéri seprű használati útmutatóját, hogy megfelelően tudja használni és karbantartani. |
| Beachten Sie die empfohlenen Anwendungsbereiche und -methoden, um optimale Ergebnisse zu erzielen. | Please note the recommended application areas and methods to achieve optimal results. | Suivez les domaines et méthodes d'application recommandés pour obtenir des résultats optimaux. | Seguire le aree e i metodi di applicazione consigliati per ottenere risultati ottimali. | Volg de aanbevolen toepassingsgebieden en methoden om optimale resultaten te bereiken. | Siga las áreas y métodos de aplicación recomendados para lograr resultados óptimos. | Pro dosažení optimálních výsledků dodržujte doporučené oblasti použití a metody. | Slijedite preporučena područja primjene i metode kako biste postigli optimalne rezultate. | Upoštevajte priporočena področja uporabe in metode, da dosežete optimalne rezultate. | Az optimális eredmény elérése érdekében kövesse az ajánlott alkalmazási területeket és módszereket. |
| Verwenden Sie den Außenbesen nur auf den dafür vorgesehenen Bodenbelägen wie Beton, Asphalt, Fliesen oder Pflastersteinen. | Only use the outdoor broom on intended floor coverings such as concrete, asphalt, tiles or paving stones. | Utilisez le balai d'extérieur uniquement sur les revêtements de sol prévus tels que le béton, l'asphalte, le carrelage ou les pavés. | Utilizzare la scopa da esterno solo su rivestimenti del pavimento previsti come cemento, asfalto, piastrelle o pietre da pavimentazione. | Gebruik de buitenbezem alleen op de daarvoor bestemde vloerbedekkingen zoals beton, asfalt, tegels of straatstenen. | Utilice la escoba para exteriores únicamente sobre revestimientos de suelo previstos, como hormigón, asfalto, baldosas o adoquines. | Venkovní smeták používejte pouze na určené podlahové krytiny, jako je beton, asfalt, dlaždice nebo dlažební kostky. | Vanjsku metlu koristite samo na predviđenim podnim oblogama kao što su beton, asfalt, pločice ili popločavanje. | Zunanjo metlo uporabljajte samo na predvidenih talnih oblogah, kot so beton, asfalt, ploščice ali tlakovci. | A kültéri seprűt csak a megfelelő padlóburkolatokon használja, mint például beton, aszfalt, csempék vagy térkő. |
| Vermeiden Sie die Verwendung auf empfindlichen Oberflächen wie Holzdecks oder Lackierungen, um Beschädigungen zu vermeiden. | To avoid damage, avoid using on delicate surfaces such as wooden decks or painted surfaces. | Évitez de l'utiliser sur des surfaces délicates telles que les terrasses en bois ou la peinture pour éviter tout dommage. | Evitare l'uso su superfici delicate come ponti di legno o verniciature per evitare danni. | Vermijd gebruik op kwetsbare oppervlakken zoals houten terrassen of schilderwerk om schade te voorkomen. | Evite el uso en superficies delicadas como terrazas de madera o pintura para evitar daños. | Nepoužívejte na choulostivé povrchy, jako jsou dřevěné paluby nebo laky, aby nedošlo k poškození. | Izbjegavajte korištenje na osjetljivim površinama kao što su drvene palube ili boja kako biste izbjegli oštećenja. | Izogibajte se uporabi na občutljivih površinah, kot so lesene plošče ali barve, da preprečite poškodbe. | A károsodás elkerülése érdekében kerülje a használatát kényes felületeken, például fából készült burkolaton vagy fényezésen. |
| Lagern Sie den Außenbesen an einem trockenen und sauberen Ort, um Beschädigungen durch Feuchtigkeit oder Schmutz zu vermeiden. | Store the outdoor broom in a dry and clean place to avoid damage from moisture or dirt. | Rangez le balai d'extérieur dans un endroit sec et propre pour éviter les dommages causés par l'humidité ou la saleté. | Conserva la scopa da esterno in un luogo asciutto e pulito per evitare danni causati da umidità o sporco. | Bewaar de buitenbezem op een droge en schone plaats om schade door vocht of vuil te voorkomen. | Guarde la escoba de exterior en un lugar seco y limpio para evitar daños causados por la humedad o la suciedad. | Venkovní smeták skladujte na suchém a čistém místě, aby nedošlo k poškození způsobenému vlhkostí nebo nečistotami. | Čuvajte vanjsku metlu na suhom i čistom mjestu kako biste izbjegli oštećenja uzrokovana vlagom ili prljavštinom. | Zunanjo metlo hranite na suhem in čistem mestu, da se izognete poškodbam zaradi vlage ali umazanije. | Tárolja a kültéri seprűt száraz és tiszta helyen, hogy elkerülje a nedvesség vagy szennyeződés okozta károsodást. |
| Vermeiden Sie die Lagerung in direkter Sonneneinstrahlung, da dies die Haltbarkeit der Materialien beeinträchtigen kann. | Avoid storing in direct sunlight as this may affect the durability of the materials. | Évitez de stocker à la lumière directe du soleil car cela pourrait affecter la durabilité des matériaux. | Evitare di conservare alla luce diretta del sole poiché ciò potrebbe compromettere la durata dei materiali. | Vermijd opslag in direct zonlicht, omdat dit de duurzaamheid van de materialen kan beïnvloeden. | Evite almacenarlo bajo la luz solar directa, ya que esto puede afectar la durabilidad de los materiales. | Vyhňte se skladování na přímém slunci, protože to může ovlivnit trvanlivost materiálů. | Izbjegavajte skladištenje na izravnoj sunčevoj svjetlosti jer to može utjecati na trajnost materijala. | Izogibajte se shranjevanju na neposredni sončni svetlobi, saj lahko to vpliva na obstojnost materialov. | Kerülje a közvetlen napfényben való tárolást, mert ez befolyásolhatja az anyagok tartósságát. |
| Tragen Sie bei Bedarf Handschuhe und Schutzkleidung, insbesondere wenn Sie allergisch gegen Staub oder Schmutz sind. | Wear gloves and protective clothing if necessary, especially if you are allergic to dust or dirt. | Portez des gants et des vêtements de protection si nécessaire, surtout si vous êtes allergique à la poussière ou à la saleté. | Se necessario, indossa guanti e indumenti protettivi, soprattutto se sei allergico alla polvere o allo sporco. | Draag indien nodig handschoenen en beschermende kleding, vooral als u allergisch bent voor stof of vuil. | Use guantes y ropa protectora si es necesario, especialmente si es alérgico al polvo o la suciedad. | případě potřeby používejte rukavice a ochranný oděv, zvláště pokud jste alergičtí na prach nebo nečistoty. | Nosite rukavice i zaštitnu odjeću ako je potrebno, osobito ako ste alergični na prašinu ili prljavštinu. | Po potrebi nosite rokavice in zaščitno obleko, še posebej, če ste alergični na prah ali umazanijo. | Szükség esetén viseljen kesztyűt és védőruházatot, különösen, ha allergiás a porra vagy szennyeződésekre. |
| Achten Sie darauf, dass der Besenstiel fest und sicher am Kopf befestigt ist, um ein Herunterfallen während des Gebrauchs zu verhindern. | Make sure the broom handle is firmly and securely attached to the head to prevent it from falling during use. | Assurez-vous que le manche du balai est fermement et solidement fixé à la tête pour éviter toute chute pendant l'utilisation. | Assicurarsi che il manico della scopa sia fissato saldamente e saldamente alla testa per evitare che cada durante l'uso. | Zorg ervoor dat de bezemsteel stevig en veilig aan het hoofd is bevestigd om vallen tijdens gebruik te voorkomen. | Asegúrese de que el mango de la escoba esté firme y seguro sujeto al cabezal para evitar caídas durante el uso. | Ujistěte se, že rukojeť košťete je pevně a bezpečně připevněna k hlavě, aby se zabránilo pádu během používání. | Provjerite je li drška metle čvrsto i sigurno pričvršćena za glavu kako biste spriječili pad tijekom uporabe. | Prepričajte se, da je ročaj metle trdno in varno pritrjen na glavo, da preprečite padec med uporabo. | Győződjön meg arról, hogy a seprű nyele szilárdan és biztonságosan rögzítve van a fejhez, hogy megakadályozza a leesést használat közben. |
| Halten Sie den Außenbesen außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden. | To avoid injury or damage, keep the outdoor broom out of the reach of children and pets. | Gardez le balai extérieur hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter les blessures ou les dommages. | Tenere la scopa da esterno fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare lesioni o danni. | Houd de buitenbezem buiten het bereik van kinderen en huisdieren om letsel of schade te voorkomen. | Mantenga la escoba de exterior fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar lesiones o daños. | Venkovní smeták udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby nedošlo ke zranění nebo poškození. | Držite vanjsku metlu izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli ozljede ili štetu. | Zunanjo metlo hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev, da se izognete poškodbam ali poškodbam. | A sérülések és károsodások elkerülése érdekében tartsa távol a kültéri seprűt gyerekektől és háziállatoktól. |
| Vermeiden Sie es, den Besen in Anwesenheit von Kindern oder Haustieren zu verwenden, um versehentliche Unfälle zu verhindern. | Avoid using the broom in the presence of children or pets to prevent accidental accidents. | Évitez d'utiliser le balai en présence d'enfants ou d'animaux domestiques pour éviter les accidents accidentels. | Evitare l'uso della scopa in presenza di bambini o animali domestici per evitare incidenti accidentali. | Vermijd het gebruik van de bezem in de aanwezigheid van kinderen of huisdieren om accidentele ongelukken te voorkomen. | Evite utilizar la escoba en presencia de niños o mascotas para evitar accidentes accidentales. | Nepoužívejte smeták v přítomnosti dětí nebo domácích zvířat, abyste předešli náhodným nehodám. | Izbjegavajte korištenje metle u prisutnosti djece ili kućnih ljubimaca kako biste spriječili slučajne nezgode. | Izogibajte se uporabi metle v prisotnosti otrok ali hišnih ljubljencev, da preprečite nenamerne nesreče. | A véletlen balesetek elkerülése érdekében kerülje a seprű használatát gyermekek vagy háziállatok jelenlétében. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27637708

| | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|--|---|---|--|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf. | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference. | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future. | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprirli tutti per intero Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro. | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik. | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro. | Přečtête si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtête si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemožou je pokrýt v plném rozsahu Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití. | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti Opseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabu za buduću uporabu. | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo. | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezi az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra. |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden. | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children. | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants. | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini. | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd. | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños. | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a užitelskou údržbu také nesmí provádět děti. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci. | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek. |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |